

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 16.12.2008  
SEC(2008) 3048

**РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА**

*придружаващ*

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА,  
ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА  
НА РЕГИОНИТЕ**

**„Актуализирана стратегическа рамка за европейско сътрудничество в областта на  
образованието и обучението“**

**Обобщение на оценката на въздействието**

{COM(2008) 865 окончателен}  
{SEC(2008) 3047}

## **РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА**

### **ОБОБЩЕНИЕ НА ОЦЕНКАТА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО НА АКТУАЛИЗИРАНАТА СТРАТЕГИЧЕСКА РАМКА ЗА ЕВРОПЕЙСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТТА НА ОБРАЗОВАНИЕТО И ОБУЧЕНИЕТО**

Настоящата оценка на въздействието ще придружава съобщението на Комисията относно актуализираната стратегическа рамка за европейско сътрудничество в областта на образованието и обучението. Съветът по въпросите на образованието прикани Комисията да представи такова предложение в ключови послания, одобрени от Европейския съвет през март 2008 г.

Образованието и обучението са решаващ фактор в Лисабонската стратегия, а отвореният метод на координация (работна програма „Образование и обучение 2010 г.“) доведе до конкретни резултати, като увеличи участието и ползите за държавите от европейското сътрудничество и намали пречките за мобилността на гражданите и обучението през целия живот. Въпреки това все още съществуват големи предизвикателства и недостатъци в националните системи, както става ясно от Съвместния доклад на Съвета и Комисията за 2008 г. относно прилагането на работната програма<sup>1</sup>, и продължава да бъде налице недостатъчен напредък в постигането на параметрите, договорени по сегашния открит метод на координация (ОМК). Тези резултати и обратната информация, получена при проведените в контекста на настоящата оценка на въздействието консултации с държавите-членки и европейските организации на заинтересованите страни, показват, че е налице необходимост да се подобри изпълнението на национално равнище, а по този начин и въздействието на ОМК върху националните системи чрез отделянето на по-голямо внимание на непосредствените приоритети, поемането на по-сериозен политически ангажимент и постигането на по-голяма видимост, по-изявено участие на заинтересованите страни, по-ефективно взаимно обогатяване със знания и по-добро координиране на обучението през целия живот в секторите на образованието и обучението.

Що се отнася до бъдещите предизвикателства пред системите за обучение и образование като цяло, предизвикателствата на равнище политика, които са свързани с икономиката на знанието, демографските промени и глобализацията и на които се набляга в Лисабонската стратегия, продължават да съществуват. Освен това станаха очевидни въпроси като миграцията и устойчивостта. Налице е сериозна опасност осигуряването и търсенето на умения да не съвпадат и това да бъде придружено от недостиг на висококвалифицирани работници и недостатъчна степен на квалификация на нискоквалифицираните хора. Ето защо съществува спешна необходимост от осъвременяване на уменията на работната сила и на работниците, за които съществува опасност от изолиране. Икономически доказателства потвърждават значимите ползи за икономиката, обществото и индивидите от инвестициите в образование и обучение по отношение на възможността за намирането на работа, знанието и иновациите, социалното приобщаване и гражданството, включително намаляване на престъпността и подобряване на здравето.

---

<sup>1</sup> Съвместен доклад на Съвета и Комисията за 2008 г. относно напредъка в прилагането на работната програма „Образование и обучение 2010 г.“ — „Предоставяне на учене през целия живот за знание, творчество и иновации“ (февруари 2008 г.), ОВ С 86/1, 5.4.2008 г.

Резултатът от обхватната консултация с държавите, социалните партньори и заинтересованите страни във връзка с резултатите от ОМК в областта на образованието и обучението беше до голяма степен положителен. Общите предизвикателства и цели, с които се занимава ОМК, продължават да бъдат валидни. Въпреки това държавите препоръчват също така работните методи да бъдат адаптирани, за да бъдат по-целенасочени и по-ефективни.

Въз основа на горепосочените предизвикателства се определят три цели за актуализирана стратегическа рамка за европейско сътрудничество в областта на образованието и обучението: цялостно повишаване на степента на уменията (в дългосрочен план), оказване на съдействие на държавите за техните реформи в областта на образованието и обучението (в средносрочен план) и накрая, работа по конкретни елементи за подобряване на ефективността и въздействието на ОМК, по-специално чрез по-голяма целенасоченост, политическа ангажираност и видимост, участие на заинтересованите страни, учене един от друг и хоризонтална координация в секторите на образованието и обучението (в краткосрочен план).

Разглеждат се четири варианта на политика: продължаване на работата по Лисабонската стратегия без конкретен ОМК в областта на образованието и обучението, продължаване на статуквото (т.е. на работната програма „Образование и обучение 2010 г.“ в сегашния ѝ вид), актуализирана стратегическа рамка и по-обхванен и по-задълбочен ОМК. Всеки от тези варианти изисква различен вид ангажимент от страна на държавите и различен обем работа що се отнася до дейностите за осъществяване на сътрудничество, но всички спазват принципа на субсидиарност и са пропорционални на големите предизвикателства, пред които са изправени образованието и обучението в по-широкия контекст на Лисабонската стратегия и Обновената социална програма.

Оценката на въздействието на ОМК върху създаването на национални политики и постигането на тяхната съгласуваност представлява предизвикателство и в четирите варианта. По-специално е трудно да се приведе солидно доказателство за несъмнена връзка между ОМК и постигнатото от националната политика ще се отнася до количествените резултати (напр. във връзка с повишаването на степента на уменията, което се определя в зависимост от напредъка по отношение на параметрите). Що се отнася до качеството, натрупаният досега опит и консултациите потвърждават обаче, че държавите-членки и заинтересованите страни ясно възприемат действащия понастоящем ОМК като метод, допринасящ за разработване на национална политика, но съществуват аспекти, които се нуждаят от подобрене. Следователно е много вероятно повишаването на ефективността на ОМК чрез актуализирана стратегическа рамка или по-обхванен и по-задълбочен ОМК (вариант 3 или 4) да увеличи общото му въздействие върху реформата на националните системи, като допринесе за Лисабонската стратегия и Обновената социална програма.

И докато за всеки от различните варианти са характерни предимства, единствено разработването на актуализирана стратегическа рамка (вариант 3) отговаря на очакванията ОМК да оказва по-голямо въздействие върху националните реформи в системите на образование и обучение и да се превърне в по-ефективен инструмент за сътрудничество и разработване на политика. Този вариант предоставя възможност да се определят цели на равнище политика, съответстващи на целия набор от предизвикателства, установени от държавите-членки и заинтересованите страни, както и да се отговори на исканията за промени във връзка с работните методи, използвани при ОМК. В крайна сметка и този вариант може да бъде осъществен.

Механизмите за мониторинг и оценка на въздействието върху създаването на национални политики, съгласуването им и резултатите от ОМК на равнище политика в областта на образованието и обучението вече съществуват под формата на двугодишни съвместни доклади за напредъка и годишни доклади относно показателите и параметрите. Тяхната ефективност би могла да бъде засилена чрез поставяне на по-голям акцент върху тематичните приоритети в съвместните доклади, чрез включване на оценки на отделните държави, чрез по-добра обратна информация от държавите-членки относно действието на ОМК и по-голямо участие на заинтересованите страни.